

JaBo_23.2_eleve
leçon 26

AVANT DE s infinitivem

✓ Casové věty uvozené spojkou „(dříve) než“, které mají podmět jako věta hlavní, krátíme infinitivem, před nímž je spojka **avant de**.

Avant de tourner à gauche,
vous traverserez cette place.
Elle m'a téléphoné **avant de partir**.
Prends ta température **avant**
d'aller chez le médecin.
Tu peux visiter le Louvre **avant**
d'aller au théâtre.

*Dříve než zahnete vlevo, přejdete
toto náměstí.
Zavolala mi, dříve než odešla.
Změř si teplotu, než půjdeš k lékaři.
Můžeš navštívit Louvre, než půjdeš
do divadla.*

■ Vazba **avant de** s infinitivem sama o sobě nevyjadřuje osobu. Protože však podmět v obou větách je týž, budeme překládat:

Je lui téléphonerai	avant de partir = <i>dříve, než</i>	odejdu
Tu lui téléphoneras		odejdes
Vous lui téléphonerez		odejdete
Ils lui téléphoneront		odejdou

Tato vazba nevyjadřuje ani čas; ten je totiž dán časem slovesa ve větě hlavní:

Je lui téléphonerai	avant de partir = ... <i>dříve, než</i>	odejdu
Je lui ai téléphoné		jsem odešel
Je lui téléphonais		jsem odcházel

2. **avant de + infinitiv**

Spojujte věty podle vzoru:

Il se lave. Ensuite, il s'habille.

- *Avant de s'habiller, il se lave.*

1. Il range ses affaires. Ensuite, il part. 2. Je vous téléphonerai. Ensuite, je viendrai vous voir. 3. Les touristes vont visiter le Louvre. Ensuite, ils

vont monter à la tour Eiffel. 4. Il est venu nous voir. Ensuite, il est parti pour l'Italie. 5. Nous allons dîner. Ensuite, nous sortirons.



3. **après + infinitiv složený**

a) **Tvořte podobné věty podle nápovědi:**

Tu vas sortir? (terminer ce livre)

- Oui, après avoir terminé ce livre.

1. Tu vas me prêter cent francs? (gagner à la loterie)

2. Jean a mal au coeur? (manger trop de chocolat)

3. Est-ce que Simone va mieux? (prendre des médicaments)

4. Elle a perdu une dent? (manger du pain dur)

5. Ils ont sommeil? (danser toute la nuit)

6. Il est à l'hôpital? (vouloir descendre la piste la plus difficile)

b) **Věty z cvičení 2 spojíte podle vzoru:**

Il se lave. Ensuite, il s'habille.

- Après s'être lavé, il s'habille.

ELLE A MANGÉ
DU PAIN DUR



Sloveso
SUIVRE – sledovat, jít kudy

nepr. sloveso 3. tř

Présent

je suis

tu suis

il suit

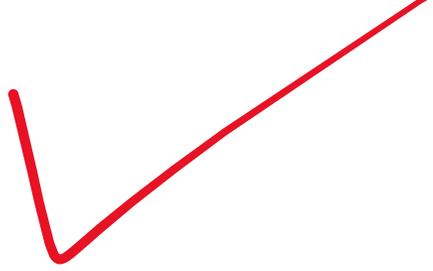
nous suivons

vous suivez

ils suivent

Suivez la rue de Rivoli.
Vous suivrez cette rue.
La police l'a suivi plusieurs jours.
Il a suivi un cours de français.

*Jděte ulicí Rivoli.
Půjdete touto ulicí.
Policie ho sledovala několik dní.
Chodil do kursu francouzštiny.*



13. Doplňte vhodné tvary slovesa *suivre* a přeložte:

1. Je ne connais pas le chemin. Allez le premier, je vous ... 2. Il faut que vous ... les flèches. 3. Vous ... un cours d'anglais? 4. Il parle trop vite, je ne peux pas le ... 5. Il est très élégant. – Oui, il ... la mode. 6. Je vous y conduirai. ...-moi.

Daniel profite de son séjour à Paris non seulement pour étudier, mais aussi pour visiter systématiquement la ville.

Aujourd'hui, après avoir visité l'église de la Madeleine et la place Vendôme, il s'est un peu perdu dans les rues.

Il décide de demander son chemin à un agent:

Daniel: Pardon Monsieur, pour aller au musée Carnavalet, s'il vous plaît?

L'agent de police: Oh, c'est assez loin, Monsieur. Vous ne voulez pas prendre le bus?

Daniel: Non, Monsieur, je préfère aller à pied.

L'agent de police: Alors, il faut que vous redescendiez la rue du Louvre. Vous irez tout droit jusqu'au deuxième carrefour.

La, vous tournerez à gauche et vous suivrez la rue de Rivoli jusqu'à la place de l'Hôtel de Ville. Après avoir traversé cette place-là, vous suivrez toujours la rue de Rivoli jusqu'à l'église Saint-Paul.

Daniel: Ah, oui, je vois. Je connais cette église.

L'agent de police: Alors, de là-bas, c'est très simple. Devant l'église Saint-Paul, vous tournerez à gauche et vous prendrez la rue de Sévigné. Vous continuerez tout droit et après avoir traversé la rue des Francs Bourgeois, vous verrez le musée Carnavalet sur votre gauche.

Daniel: C'est tout de même un peu compliqué. Excusez-moi, je dois donc prendre cette rue en face de moi?

L'agent de police: Non, Monsieur, cette rue va vers la place de la République. Vous voyez la pâtisserie, là-bas, juste à l'angle? C'est la rue du Louvre. Vous la suivrez jusqu'au Louvre et là, vous tomberez sur la rue de Rivoli. Comme ça, vous ne risquez pas de vous tromper.

Daniel: Merci, Monsieur, vous êtes très aimable.

Leçon 26 Allez tout droit





9. Doplňte:

1. Daniel s'est perdu dans les rues; il doit ...
2. L'agent est très aimable. Daniel doit le ...
3. Le chemin est trop long, il est fatigué, il veut ...
4. A midi, il entre dans un restaurant pour ...
5. Les repas à la carte sont trop chers; il va prendre ...
6. A sa table, il y avait deux filles sympathiques. Il a fait leur ...
7. Il n'a plus d'argent pour acheter un ticket, il doit rentrer ...

▶ EXERCICE 2

9 poi

Vous écoutez la radio.

Lisez les questions. Écoutez le document puis répondez.

- 1 Grâce à Un regard pour toi, les personnes malvoyantes peuvent acheter leurs vêtements... 1 pc
A accompagnées par un bénévole.
B dans des magasins spécialisés.
C sur le site internet de l'association.
- 2 Hayette trouve que les employés des magasins sont trop... 1 pc
A curieux.
B occupés.
C désagréables.
- 3 Grâce à l'association, Hayette... 1 pc
A a de nouveaux amis.
B s'habille de manière différente.
C dépense moins d'argent pour s'habiller.
- 4 Les collègues d'Hayette... 1,5 pc
A lui donnent des conseils.
B sont surpris par sa façon de s'habiller.
C veulent savoir où elle trouve ses vêtements.
- 5 Pour les malvoyants, les vêtements permettent de... 1,5 pc
A développer la confiance en soi.
B s'intégrer professionnellement.
C discuter de la mode avec leurs amis.
- 6 Quel appel lance Hayette ? 1,5 pc
A Elle a besoin de personnes pour l'aider.
B Elle invite les malvoyants à la contacter.
C Elle recherche un local pour l'association.
- 7 Quand ils entrent dans l'association, les bénévoles doivent... 1,5 pc
A assister à une présentation de la responsable.
B participer à une réunion avec d'autres membres.
C avoir un rendez-vous téléphonique avec un malvoyant.

– *Journaliste* : Aujourd'hui, je vous présente l'association Un regard pour toi, qui propose à des personnes malvoyantes de faire leur shopping avec des bénévoles qui, eux, voient et les aident. Je suis avec Hayette Louail, 29 ans, qui a créé l'association. Bonjour Hayette, est-ce que vous pouvez nous expliquer pourquoi vous avez lancé Un regard pour toi ?

– *Hayette* : Bonjour. Moi, je suis malvoyante. Quand je vais dans les magasins pour acheter des vêtements, je ne sais jamais si je vais trouver un vendeur disponible. Et même si un vendeur est là, ce n'est pas toujours facile : est-ce qu'il a bien compris ce que je cherche ? Les vendeurs vont vite, ils n'ont pas le temps... Moi, j'ai besoin de prendre mon temps... Alors j'ai pensé que des gens qui aiment faire du shopping pourraient m'aider en venant avec moi et en m'expliquant ce qu'ils voient !

– *Journaliste* : Qu'est-ce que ça a changé dans votre expérience du shopping ?

– *Hayette* : J'adore quand un bénévole me suggère une façon différente de m'habiller. Il me décrit un vêtement, et je pense, « *oh la la, non, ce n'est pas du tout pour moi !* » mais j'essaie, et parfois, c'est vraiment super ! Grâce aux bénévoles, j'apprends à porter d'autres choses. Après, au travail, mes collègues me demandent où j'ai acheté mes vêtements.

– *Journaliste* : En quoi les vêtements sont importants pour les malvoyants ?

– *Hayette* : On vit dans une société de l'image... Les gens pensent « *ben oui, elle ne voit pas mais waouh, elle est bien habillée !* », ça nous aide à nous sentir bien. On se sent mieux quand on marche dans la rue. C'est un moyen de trouver notre place dans la société, la société des gens qui voient.

– *Journaliste* : Et si je veux aider l'association, comment est-ce que je fais ?

– *Hayette* : Aujourd'hui, on a une cinquantaine de bénévoles, mais on est toujours à la recherche de nouvelles personnes, donc vous êtes le bienvenu. D'abord, vous aurez une réunion d'information pour rencontrer les autres bénévoles et préparer votre premier rendez-vous. Puis, c'est vous qui décidez à quel rythme vous faites des sorties shopping, et quand.